



PECH_PV(2012)0620

ZAPISNIK

seje 20. junija 2012 od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 18.30
in 21. junija 2012 od 9.00 do 12.30
V BRUSLJU

Seja se je začela v sredo, 20. junija 2012, ob 9.00. Vodil jo je predsednik Gabriel Mato Adrover.

1. Sprejetje dnevnega reda PECH_OJ (2012)0620v01-00

Dnevni red je bil sprejet z naslednjimi spremembami: točke 10, 11, 14 in 17 so bile preložene na naslednjo sejo.

2. Sprejetje zapisnika seje z dne:

- 21. maja 2012 PE 489.582v01-00

Zapisnik je bil sprejet.

3. Sporočila predsednika

Glej spremembe dnevnega reda.

4. Skupna ureditev trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva

PECH/7/06564

***I 2011/0194(COD) COM(2011)0416 – C7-0197/2011

Poročevalec: Struan Stevenson (ECR)

PR – PE480.741v01-00

AM – PE487.716v01-00

DT – PE478.522v01-00

Pristojni odbor: PECH –

Odbor za ENVI – João Ferreira (GUE/NGL) AD – PE480.761v04-00
mnenje: AM – PE485.852v03-00

- Sprejetje osnutka poročila

Glasovanje: poročilo je bilo sprejeto s 24 glasovi za, 1 proti in brez vzdržanih glasov.

5. Obveznosti poročanja na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike

PECH/7/07315
2011/2291(INI) COM(2011)0418

Poročevalec: Carl Haglund (ALDE) PR – PE480.886v01-00
AM – PE485.898v01-00

Pristojni odbor: PECH –

Odbor za ENVI – sklep: brez mnenja
mnenje:

- Sprejetje osnutka poročila

Glasovanje: poročilo je bilo sprejeto z 21 glasovi za, 2 proti in brez vzdržanih glasov.

6. Skupne določbe o evropskih skladih ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1083/2006

PECH/7/07482
***I 2011/0276(COD) COM(2011)0615 – C7-0335/2011

Pripravljenec Jean-Paul Basset (Verts/ALE) PA – PE487.807v01-00
mnenja: AM – PE491.082v01-00
Pristojni odbor: REGI – Constanze Angela Krehl PR – PE487.740v03-00
(S&D) AM – PE491.056v01-00
Lambert van Nistelrooij AM – PE491.054v01-00
(PPE) AM – PE491.057v01-00
AM – PE489.656v01-00
AM – PE491.052v01-00
AM – PE491.163v01-00
AM – PE491.058v01-00

- Sprejetje osnutka mnenja

Glasovanje: mnenje je bilo sprejeto z 20 glasovi za, brez glasov proti in 1 vzdržanim glasom.

7. Posebno poročilo št. 12/2011 (razrešnica 2011) – Ali so ukrepi EU prispevali k prilagoditvi zmogljivosti ribolovnih flot razpoložljivim ribolovnim možnostim?

PECH/7/08663
2012/2009(DEC) N7-0003/2012 – C7-0018/2012

Pripravljenec Guido Milana (S&D) PA – PE486.054v01-00
mnenja: AM – PE491.084v01-00
Pristojni odbor: CONT – Marta Andreasen (EFD) PR – PE489.373v01-00
AM – PE491.178v01-00

- Sprejetje osnutka mnenja

Glasovanje: mnenje je bilo sprejeto s 13 glasovi za, 8 proti in 1 vzdržanim glasom.

8. Izmenjava mnenj s strokovnjaki o dolgoročnem načrtu za zahodni stalež šura

Govorili so: Pat the Cope Gallagher; Vensild Troels (dansko predsedstvo Sveta), Bernhard Friess (GD MARE), Sean O'Donoghue (Regionalni svetovadni svet za pelagijsko ribištvo), David Miller (Mednarodni svet za raziskovanje morja), Isabella Lövin

9. Zunanja razsežnost skupne ribiške politike

PECH/7/07309

2011/2318(INI) COM(2011)0424

Poročevalka: Isabella Lövin (Verts/ALE)

PR – PE483.652v02-00

AM – PE489.341v01-00

DT – PE478.693v01-00

Pristojni odbor: PECH –

Odbori za mnenje: DEVE – Maurice Ponga (PPE)

AD – PE480.555v02-00

AM – PE480.890v01-00

INTA – Josefa Andrés Barea (S&D)

AD – PE478.683v02-00

AM – PE486.231v01-00

ENVI – sklep: brez mnenja

- Obravnava sporazumnih predlogov sprememb

Govorila je: Isabella Lövin

9a. Izmenjava mnenj s komisarko Mario Damanaki o ribolovnih sporazumih s tretjimi državami in tekočih pogajanjih

BREZ NAVZOČNOSTI JAVNOSTI

10. Sprememba Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2008 z dne 18. decembra 2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže

PECH/7/08867

***I 2012/0013(COD) COM(2012)0021 – C7-0042/2012

Poročevalka: Diane Dodds (NI)

Pristojni odbor: PECH –

Odbor za mnenje: ENVI – sklep: brez mnenja

- Izmenjava mnenj

Točka je bila preložena.

11. Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo (razveljavitev Uredbe Sveta (ES) št. 1198/2006, Uredbe Sveta (ES) št. 861/2006 in Uredbe Sveta št. XXX/2011 o celostni pomorski politiki)

PECH/7/08042

***I 2011/0380(COD) COM(2011)0804 – C7-0460/2011

Poročevalec: Alain Cadec (PPE) DT – PE487.802v01-00
Pristojni odbor: PECH –
Odbori za mnenje: BUDG – François Alfonsi (Verts/ALE)
EMPL – Veronica Lope Fontagné (PPE) PA – PE491.019v01-00
ENVI – Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos) (Verts/ALE) PA – PE489.647v01-00
DT – PE487.717v01-00
TRAN – sklep: brez mnenja
REGI – Rosa Estaràs Ferragut (PPE)

- Izmenjava mnenj

Točka je bila preložena.

Seja je bila prekinjena ob 18.30 in se je nadaljevala v sredo, 21. junija 2012, ob 9.00.
Vodil jo je predsednik Gabriel Mato Adrover.

12. Sestanek koordinatorjev

BREZ NAVZOČNOSTI JAVNOSTI – glej priporočila v prilogi

13. Sprememba Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 z dne 18. septembra 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže

PECH/7/09276

***I 2012/0077(COD) COM(2012)0155 – C7-0090/2012

Poročevalec: Jarosław Leszek Wałęsa (PPE)
Pristojni odbor: PECH –
Odbor za mnenje: ENVI – sklep: brez mnenja

- Izmenjava mnenj

Govorili so: Jarosław Leszek Wałęsa, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Ilona Jepsena (GD MARE)

14. Poročilo EU za leto 2011 o usklajenosti politik za razvoj

PECH/7/09298

Pripravljaivec João Ferreira (GUE/NGL)

mnenja:

Pristojni DEVE – Birgit Schnieber-Jastram
odbor: (PPE)

DT – PE489.501v02-00

- Izmenjava mnenj

Točka je bila preložena.

15. Sprememba Uredbe (ES) št. 2371/2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike

PECH/7/09776

***I 2012/0143(COD) COM(2012)0277 – C7-0137/2012

Poročevalec: Ian Hudghton (Verts/ALE)

Pristojni PECH –

odbor:

Odbor za ENVI –

mnenje:

- Predstavitev Komisije

Govorili so: Joost Paardekooper(GD MARE), Ian Hudghton, Chris Davies, Carmen Fraga Estévez, Werner Kuhn

16. Ribolovne možnosti in finančni prispevek, določeni v Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo na eni strani ter vlado Danske in lokalno vlado Grenlandije na drugi strani

PECH/7/09681

*** 2012/0130(NLE) COM(2012)0247

Poročevalec: Ole Christensen (S&D)

Pristojni PECH –

odbor:

Odbora za DEVE –

mnenje:

BUDG – François Alfonsi (Verts/ALE)

- Predstavitev Komisije
- Izmenjava mnenj

Govorili so: Ole Christensen, Isabella Lövin, Carmen Fraga Estévez

17. Protokol, o katerem sta se dogovorili Evropska unija in Republika Gvineja Bissau ter ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki velja med pogodbenicama

PECH/7/09760

*** 2012/0134(NLE) COM(2012)0260

Poročevalka: Maria do Céu Patrão Neves (PPE)

Pristojni odbor: PECH –
Odbora za mnenje: DEVE –
BUDG – François Alfonsi (Verts/ALE)

- Predstavitev Komisije
- Izmenjava mnenj

Točka je bila preložena.

18. Razno

Pod to točko ni bilo razprav.

19. Sporočila predsednika o sklepih koordinatorjev

Priporočila, ki so jih na seji 21. junija 2012 izdali koordinatorji, so bila sprejeta, kot je to razvidno iz PRILOGE.

20. Naslednja seja

- 11. julij 2012 od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 18.30 (Bruselj)
- 12. julij 2012 od 9.00 do 12.30 (Bruselj)

Coordinators' meeting**Thursday, 21 June 09.00-10.00 (in camera)****Brussels****RECOMMENDATIONS****1. Decisions on procedure**

1.1. Reports

1.1.1 **Consent report on the new Protocol to the FPA with Madagascar (NLE)**

Postponed

1.1.2 **Consent report on the new protocol to the FPA with the Solomon Islands (NLE)**

Postponed

1.1.3 **S&D proposal to draft an INI report on a "new strategy for the Adriatic and the Ionian sea in the fisheries sector"**

Report attributed to the S&D group for 2 points

1.2. Documents received for information

1.2.1. **Communication from the Commission to the European Parliament, the Council and the Court of Auditors on "Synthesis of the Commission's management achievements in 2011"**

COM (2012)281 final

Responsible Committee: CONT

No action

1.2.2. **Communication from the Commission to the Council concerning a consultation on "Fishing Opportunities for 2013"**

COM (2012) 278 final (adopted on 7 June 2012)

No action

1.2.3. **DG MARE: 2011 Annual Activity Report**

No action

2. Request from the DEVE Committee to be granted associated committee status under Rule 50 of the EP Rules of Procedure to the PECH requested INI report on "For a comprehensive EU fishery strategy in the Pacific region"

The request was declined, as the report will be focused on the EU fisheries policy aspects and bilateral and multilateral international fisheries agreements in the Pacific region, which are core competences of the Committee on Fisheries.

3. Hearings

3.1. Hearing currently planned for 9 October 2012 on "*Follow-up of CFP reform negotiations*"

It was decided not to organise a hearing on this subject in 2012 and to use the corresponding slot for a regular PECH committee meeting.

4. Delegations 2012 and planning of delegations 2013

Political groups which have not yet done it are invited to indicate as soon as possible their remaining possible candidates to the next delegations in 2012, inside and outside the EU.

Regarding the planning of delegations for 2013, a second meeting will be convened by the secretariat before the summer break, in which each political group is warmly invited to come up with proposals endorsed by their members.

5. Petition by Abdelfettah Sahmi (unspecified), on the EU-Morocco Fisheries Partnership Agreement (FPA) (transmitted for information by the PETI Committee)

A letter will be sent by the Chair to the PETI Chair, informing that the PECH Committee took note of this petition.

6. Any other business

- It was decided to explore the possibilities to table, for the next part-session and on behalf of the PECH Committee, an oral question to the Commission on current proposals in the context of the CITES negotiations regarding the undermining of the flag state responsibilities in respect of chartered vessels and their implications for fisheries, accompanied by a letter by the Chair to the Commissioner for the Environment, Mr Janez Potočnik and/or an invitation to the latter to participate at one of the next PECH Committee meetings in order to explain the situation.

- It was decided to explore the availability of Commissioner Damanaki to participate at an extraordinary meeting *in camera* of the PECH Committee, possibly during week 29, for a general exchange of views with Members.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENĹTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Antonello Antinoro (1-2), Alain Cadec (1-2), Chris Davies (1-2), João Ferreira (1), Carmen Fraga Estévez (1-2), Pat the Cope Gallagher (1-2), Dolores García-Hierro Caraballo (1), Carl Haglund (1), Ian Hudghton (1-2), Iliana Malinova Iotova (1), Werner Kuhn (1-2), Isabella Lövin (1-2), Gabriel Mato Adrover (1-2), Guido Milana (1-2), Maria do Céu Patrão Neves (1), Crescenzo Rivellini (1), Ulrike Rodust (1-2), Raúl Romeva i Rueda (1-2), Struan Stevenson (1-2), Jarosław Leszek Wałęsa (1-2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Jean-Paul Basset (1), Izaskun Bilbao Barandica (1-2), Luis Manuel Capoulas Santos (1), Ole Christensen (1-2), Diane Dodds (1), Barbara Matera (1), Jens Nilsson (1), Mario Pirillo (1), Nikolaos Salavrakos (1), Antolín Sánchez Presedo (1-2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktā/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecný dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 20.6.2012

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Mauro Belardinelli, Ouarda Bensouag
S&D	Vasilios Mylonas, Inigo Echeverría, Codruta Filip
ALDE	Miriam Schoeps
ECR	Bartłomiej Telejko, Thomas Robertson
Verts/ALE	Michael Earle
GUE/NGL	Seyne Torres
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Marilia Crespo, Claudio Quaranta, Jesús Pardo, Ollivier Gimenez Espinos, Saulius Milius, Katharina Massay-Kosubek, Henrik Kjellin, Anne Reijbroek</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Ana Paula Soares</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman